Japonais deuxième langue

Banque ELVi

Session 2022

1 – Le sujet

- Traduction Japonais / Français
- Traduction Français / Japonais
- Expression écrite

2 – Barème

Barème / 20
- Forme - orthographe (kanas/kanji), style, présentation : 4
- Compréhension du sujet : 6
- Expression écrite (grammaire et vocabulaire) : 5
- Cohérence des raisonnements : 4
- Niveau de connaissance (culture générale sur le Japon) : 1

3 – Remarques de correction

Cette année, il y a un écart significatif entre ceux qui ont bien compris ce qui a été demandé et ceux qui se sont trouvés en difficulté.

En général, l'exercice de la version a bien été compris par la plupart des candidats.

4 – Conseils aux futurs candidats

- Suivez et repérez les sujets d'actualité des douze derniers mois pour enrichir votre vocabulaire sur les thèmes qui reviennent régulièrement.

- Informez-vous sur la culture traditionnelle et actuelle du Japon.

- Entraînez-vous à analyser les sujets d'actualité et à en faire un résumé avec les hiragana et katakana.

- Attention à ne pas confondre résumer un texte et donner un avis personnel.

ELVI deuxième langue JAPONAIS : Copie : No. 411972